

The Provincial Statutes of Lower-Canada, Being the third session of the eleventh Provincial Parliament of Lower-Canada. Quebec: P. E. Desbarats, Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1823.

3 George IV – Chapter 22

An Act to extend the provisions of two Acts therein-mentioned, for the Summary Trial of Small Causes to the Magdalen Islands and other Settlements not comprehended in the purviews of the said Acts. (22d. March, 1823.)

Whereas it is expedient to extend the provisions of an Act passed in the first year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act for the Summary Trial of certain Small Causes in the Country Parishes in this Province," as the same hath been amended by an Act passed in the second year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act to amend an Act passed in the first year of His present Majesty's Reign, intituled, 'An Act for the Summary Trial of certain Small Causes in the Country Parishes in this Province, to the Magdalen Islands [Iles de la Madeleine] in the Gulph of Saint Lawrence, and to such other Settlements as are not comprised within any Parish, Seigniorie [Seigneurie] or Township in this Province; Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower-Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great-Britain, intituled, "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec in North America;' and to make further provision for the Government of the said Province;" And it is hereby enacted by the authority of the same, that all and every the provisions, clauses, matters and things mentioned and contained in the aforesaid Act, passed in the first year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act for the Summary Trial of Certain Small Causes in the country Parishes in this Province", as the same are amended by a certain Act passed in the second year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act to amend an Act passed in the first year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for the Summary Trial of Certain Small Causes in the Country parishes in this Province,'" shall be extended to and be in force in the Magdalen Islands in the Gulph of St. Lawrence, and in such other places and settlements in this Province as are not comprised within any Parish, Seigniorie or Township in this Province, as the Governor, Lieutenant-Governor, or Person administering the Government of this Province for the time being, may, by a Commission to be issued for the purpose, be designated and preferred.

II. And be it further enacted by the authority aforesaid, that the above-mentioned Acts shall respectively continue and be in force in the aforesaid Magdalen Islands, and in such other places as the same may by a Commission or Commissions as aforesaid be extended to until the first day of May, one thousand eight hundred and twenty-five, and no longer.